

立法會

Legislative Council

立法會 CB(4)1306/20-21 號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB4/PL/HA

民政事務委員會 會議紀要

日期：2021年5月10日(星期一)
時間：下午4時30分
地點：立法會綜合大樓會議室3

出席委員：梁志祥議員, SBS, MH, JP (主席)
黃國健議員, SBS, JP (副主席)
田北辰議員, BBS, JP
姚思榮議員, BBS
馬逢國議員, GBS, JP
郭偉強議員, JP
吳永嘉議員, BBS, JP
周浩鼎議員
邵家輝議員, JP
柯創盛議員, MH
容海恩議員, JP
陳沛然議員
陸頌雄議員, JP
劉國勳議員, MH
劉業強議員, BBS, MH, JP
鄭泳舜議員, MH, JP

缺席委員：何君堯議員, JP

出席公職人員： 議程第 III 及 IV 項

民政事務局局長
徐英偉先生, JP

民政事務局常任秘書長
謝凌潔貞女士, JP

民政事務局副秘書長(2)
黃潔怡女士

康樂及文化事務署助理署長(演藝)
馮惠芬女士

康樂及文化事務署總經理(表演場地管理及策劃)
余翠媚女士

議程第 V 項

民政事務局副局長
陳積志先生, JP

康樂及文化事務署副署長(康樂事務)
李碧茜女士, JP

康樂及文化事務署助理署長(康樂事務)1
陳明昌先生

列席秘書 : 總議會秘書(4)5
陳向紅女士

列席職員 : 高級議會秘書(4)5
譚瑞萍女士

議會秘書(4)5
黃佩君女士

議會事務助理(4)5
湯諺恆女士

文書事務助理(4)5
呂麗敏小姐

經辦人/部門

I. 自上次會議舉行至今發出的資料文件

委員察悉，自上次會議後並無發出任何資料文件。

II. 下次會議的討論事項

[立法會 CB(4)944/20-21(01)及(02)號文件]

2. 事務委員會同意在 2021 年 6 月 18 日上午 8 時 45 分舉行的下次例會上討論政府當局建議的以下事項：

(a) 關愛基金；及

(b) 推廣學校體育發展。

(會後補註：因應政府當局的建議，並經主席同意，事務委員會就 2021 年 6 月 18 日舉行的會議，將上文第(b)項改為"在已復修的石澳石礦場發展水上體育園區"，並於會議的議程加入新的議程項目"東京夏季奧林匹克運動會在香港的轉播安排"。)

III. 政府支持香港藝術科技發展

[立法會CB(4)944/20-21(03)號文件]

IV. 東九文化中心的進度報告

[立法會 CB(4)944/20-21(04)及(05)號文件]

政府當局作出簡介

3. 應主席邀請，民政事務局局長借助短片，向委員簡介政府在支持藝術科技發展方面的措施，以及興建東九文化中心的最新進度。有關詳情載於政府當局的文件[立法會 CB(4)944/20-21(03)及(04)號文件]。

4. 委員普遍歡迎政府當局支持藝術科技發展的措施，包括成立由民政事務局局長擔任主席的跨部門藝術科技專責小組("專責小組")，並推出不同的基金及計劃，為文化藝術界提供支援，以及提升場地設施。

討論

推廣藝術科技

5. 劉國勳議員樂見民政事務局局長牽頭成立專責小組，以提供一站式服務推動藝術科技。他注意到不同團體對於藝術科技的詮釋可能各有不同，促請政府當局向有關行業提供協助，讓它們對藝術科技有一致的概念，並加強為文化藝術工作者與合適的創新及科技("創科")企業進行配對，以便業界追上藝術科技的世界潮流。

6. 姚思榮議員表示，政府當局及相關行業目前對於藝術科技的定義可能仍處於適應期。他建議政府當局鼓勵文化藝術業界就藝術科技與海外及內地藝術工作者互相交流及分享經驗。

7. 馬逢國議員指出，藝術科技的焦點不應局限於純粹追求高科技的應用，反而應利用藝術科技啟發創意，為文化藝術工作者帶來突破，開拓嶄新的藝術創作空間。為確定政府當局推動藝術科技的方向，他詢問，專責小組轄下由不同政策局管理的基金及計劃的申請及審批準則為何。

8. 周浩鼎議員注意到，相關政策局已各自在其轄下的基金或計劃預留合共 1 億元，以推動藝術科技，他建議政府當局主動與相關行業溝通，解說專責小組相關基金及計劃的要求，提供清晰的指示，以鼓勵業界提出申請。

9. 民政事務局局長同意馬逢國議員的觀點，藝術科技不是為科技而科技，藝術科技亦應關乎將科技融合至藝術上，令藝術水平大大提升，讓觀眾有更豐富的體驗。為協助推動藝術科技的發展，

當局會分階段推出一系列業界參與活動，以促進藝術工作者與創科人才之間的互動。政府當局會與創科業界攜手合作，讓業界可以向藝術工作者展示可用於藝術創作的最新科技和解決方案。

10. 民政事務局局長補充，不同政策局正管理多項基金和計劃，供有意推動藝術科技的人士申請。專責小組將會提供一站式的服務，解答申請者的查詢及在合適的情況下轉介至適合他們的基金或計劃。當局歡迎有意申請者在提交申請前到指定網站詳細了解各項基金及計劃。相關政策局會舉辦更多簡介會，以推廣其轄下的基金及計劃。

11. 姚思榮議員詢問，政府當局會否向本地藝術團體提供資助，讓他們與內地及外國藝術工作者合作。民政事務局局長答稱，政府當局會支持本地藝術團體推展合適的項目。政府當局亦有責任協助本地藝術團體邁向國際。由於粵港澳大灣區("大灣區")的藝術科技硬件配套發達，他相信，香港藝術工作者在政府當局的支持下，在大灣區的發展前景非常理想。

12. 陸頌雄議員指出，文化創意產業及創科產業在過去 10 年增長緩慢。他對於當局預留的 1 億元會分配予 4 項現有基金及計劃，即藝術及體育發展基金、創新及科技基金、電影發展基金及創意智優計劃，而非直接資助藝術科技項目感到失望。他注意到，政府當局會擔當"媒人"的角色，連繫藝術工作者與創科人才，並認為這關係應涉及四方面，還包括能夠協助研究及開發("研發")工作的大學，以及潛在投資者。他建議政府當局為藝術工作者設立平台，讓他們與潛在投資者分享其想法。

13. 民政事務局局長答稱，在政府仍未宣布支持藝術科技發展前，由創新及科技局管理的創新及科技基金轄下 17 項計劃一直有就研發、培育人才及發展初創企業提供財政支援。科技券計劃旨在配對本地企業與創科企業，以將科技應用於日常生活。截至 2021 年 4 月底，當局就科技券計劃批准了約 4 000 宗申請，涉及的資助額超過 6 億元。在該 4 000 宗申請當中，有接近 80 宗來自創意產業，

例如電影及娛樂業，累計資助逾 1,300 萬元。創新及科技基金轄下的一般支援計劃旨在支援有助提升創科產業和推動其發展，以及培養本港創科文化的非研發項目。截至 2021 年 4 月底，當局批准了約 270 個項目，涉及的資助額 4 億元，有 10 個項目與藝術科技有關（即相關資助額為 1,500 萬元）。政府當局會密切監察利用該等基金及計劃推動藝術科技的情況，並會在需要時進一步注資。

14. 周浩鼎議員詢問，科技券計劃在 2 至 5 年內資助多少家創科企業，以及創造多少個藝術科技相關職位。民政事務局常任秘書長回應時表示，政府當局現階段沒有這方面的估算。政府當局來年會集中推動藝術科技，並深化文化藝術界和創科界的互動和了解，希望從中激發更多靈感，在藝術上帶來創新和進步，並進一步拓闊科技的應用。

提升場地設施

15. 劉國勳議員欣見東九文化中心配備最新的藝術科技設施。他詢問，政府當局是否有任何計劃提升改善康文署其他表演場地的設施。姚思榮議員及陸頌雄議員亦提出類似問題，並對康文署其他表演場地應用藝術科技設施的情況表示關注。陸議員注意到，葵青劇院設置了模擬試驗場，作為培育藝術科技發展的基地，他促請政府當局設置更多空間更廣闊、設施更完備的試驗場地。

16. 民政事務局局長答稱，政府當局推展新的演藝場地項目及改善提升工程時，已加入藝術科技的元素。政府當局正進行 11 項場地提升工程，為現有演藝場地提供高速、穩定的數據傳輸服務，而將會進行的改善工程還有 4 項。民政事務局常任秘書長補充，為讓業界親身體驗藝術科技的各種可能，康文署於 2021 年 4 月底至 5 月在葵青劇院排演室設置臨時的模擬試驗場。政府當局邀請委員到訪試驗場，感受試驗場內的系統和設備。

17. 容海恩議員認為，科技日新月異，利用設備和科技，包括實時投影影像追蹤、擴增實境、延展

實境及虛擬製作，可以提升藝術創作水平。她注意到，以往部分演唱會曾運用全息投影技術 (front-projected holographic display)，即無需在實體的平面上仍可投射影像，她建議將同樣的技術用於西九文化區及康文署即將在包括 M+博物館、香港故宮文化博物館、香港歷史博物館及香港文化博物館推行的項目，以提升觀眾的體驗，增強創作帶來的感染力。她亦建議，政府當局可利用創科，方便市民於網上欣賞博物館的展覽及在觀看表演。

18. 姚思榮議員對政府當局的"城市景昔"項目表示讚賞，"城市景昔"項目是一項擴增實境旅遊項目，為觀眾重現香港過去的全景風光。他詢問政府當局是否有任何計劃，把同一技術應用於博物館及藝術相關場地，以提升觀眾的體驗。

19. 民政事務局局长答稱，康文署為了在 2019 冠狀病毒病疫情期間為市民提供娛樂，推出了寓樂頻道，並設 101 入門教室，為市民提供網上展覽、演出、運動示範等各類影片。康文署亦應用創科為其場地進行多項提升工程，以期豐富觀眾的體驗並增加互動。政府當局會應用科技提升博物館及其他場地，以盡量改善觀眾的體驗。政府當局亦會在西九文化區的場地廣泛應用藝術科技吸引旅客及本地居民，此舉將惠及旅遊業，從而促進本港經濟發展。

20. 民政事務局局长回應姚思榮議員有關租場費用的提問時向委員保證，康文署改善提升表演場地的費用不會轉嫁給使用者，該等場地的租場費用不會有變。

東九文化中心

21. 柯創盛議員憶述，立法會財務委員會於 2015 年 7 月批准撥款興建東九文化中心，工程的費用為 41 億 7,570 萬元。鑒於當局在 2015 年之前已計劃興建東九文化中心，他懷疑計劃能否與時並進，以推行措施支援行政長官 2019 年及 2020 年施政報告所述的藝術科技發展。他亦詢問，2015 年的工程費用預算是否足夠採購新的藝術科技設施。民政事務局常任秘書長答稱，據建築署表示，

工程費用不會嚴重超出核准的工程預算費用。如有需要，政府當局會按既定程序，申請額外撥款。

22. 柯創盛議員詢問，預計於 2021 年年底竣工的東九文化中心，會否出現任何延誤。為提前開放東九文化中心，他建議縮短康文署於 2022 年上半年接收東九文化中心至 2023 年上半年安排東九文化中心試行運作之間的時間，並可以安排東九文化中心分階段開放予公眾使用。他亦詢問，由路政署興建橫跨觀塘道的行人天橋的完工時間能否配合東九文化中心的試行運作安排。

23. 民政事務局局長表示，東九文化中心的上蓋、外牆及內部結構建造工程將於 2021 年或之前同步完成，之後康文署會於 2022 年上半年接收東九文化中心，就各項樓宇設備、舞台裝置及系統等進行檢查、測試及修正的工作以及添置器材，並會為藝術團體及市民安排試行運作，之後才正式開幕。政府當局會盡力縮短籌備時間。東九文化中心於 2023 年上半年試行運作，並於同年下半年正式開幕的目標不變。他進而表示，橫跨觀塘道並連接港鐵九龍灣站 B 出口的行人天橋在 2019 年 11 月動工，目標是於 2022 年第四季或之前完成。

V. 康樂及文化事務署轄下公眾休憩用地的使用及管理

[立法會 CB(4)944/20-21(06)號文件]

政府當局作出簡介

24. 應主席邀請，民政事務局副局長向委員簡介康文署轄下公眾休憩用地的使用及管理。有關詳情載於政府當局的文件 [立法會 CB(4)944/20-21(06)號文件]。

討論

"寵物共享公園"

25. 柯創盛議員認為，"寵物共享公園"無論在

管理還是選址方面，均未能符合市民的期望，而且公園提供的設施亦未能配合寵物主人的需要。他詢問，政府當局是否有任何計劃改善"寵物共享公園"的運作情況，並將是項計劃擴展至全港所有公園。

26. 民政事務局副局長表示，有見本港寵物數目多年來的增幅，康文署的寵物公園數目已相應增加至目前的 50 個。為了讓公園使用者與攜同寵物的市民在共融環境下共享公園設施，康文署於 2019 年 1 月推出了"寵物共享公園"試驗計劃，開放 6 個公園供寵物使用。由於這些公園並非特別設計予寵物使用，寵物主人必須以帶或繩子牽引其寵物，以免對其他使用者產生滋擾。試驗計劃深受歡迎。康文署於 2019 年年底進行了調查訪問，收集使用人士的意見。超過 70% 受訪者對參與試驗計劃的場地長期實施"寵物共享公園"及設立更多"寵物共享公園"供寵物使用的建議表示支持。因此，康文署已將 6 個"寵物共享公園"恆常化，並於 18 區增設多 35 個"寵物共享公園"。這些公園自開放至今運作大致良好，只接獲少數輕微的投訴。政府當局會考慮日後為寵物開放更多場地。

改造公共遊樂空間

27. 郭偉強議員注意到，政府當局已預留 6 億 8,600 萬元，開展改造超過 170 個康文署轄下公共遊樂空間的五年計劃。他關注，鑒於每個公共遊樂空間平均只獲分配 400 萬元，有關預算可能不足夠進行大幅改造工程。為免出現所有公共遊樂空間均按照一式一樣的設計進行改造的情況，他建議政府當局改造公共遊樂空間時採用不同的設計並增添特色，以配合當區居民的需要。

28. 周浩鼎議員贊同郭偉強議員的意見，認為政府當局不應以"倒模"方式改造公共遊樂空間，他詢問政府當局有否就改造公共遊樂空間的計劃參考海外經驗。他詢問，政府當局的公共遊樂空間改造工程項目擬具備的主要特色及引入的新元素，使公共遊樂空間的設施更具創意和趣味。

29. 民政事務局副局長答稱，行政長官 2019 年施政報告宣布開展改造超過 170 個康文署轄下公共遊樂空間的五年計劃，旨在為不同年齡及能力的兒童，提供具創意、有挑戰性及趣味性高的公共遊樂空間。政府當局會參考屯門公園多元化的共融遊樂設施。公共遊樂空間會引入更多大自然元素，向兒童推動環保意識。為了使設施既具創意趣味，又能配合居民的需要，政府當局已聘用鑽研不少海外例子的專門顧問負責設計公共遊樂空間。政府當局在 2020-2021 年度推出了 17 個改造工程項目，2021-2022 年度則會有 26 個改造工程項目正在施工。康文署會在之後各年度推出餘下項目。

30. 康樂及文化事務署副署長(康樂事務)("康文署副署長(康樂事務)")補充，屯門公園的改建工程參考了康文署與建築署就兒童遊樂空間設計而進行的顧問研究。此項顧問研究的目的是為兒童遊樂空間制訂新的設計指引，從而提供富另一程度挑戰性及趣味性，並納入更多大自然元素的設施。顧問研究亦建議政府當局鼓勵社區參與改造公共遊樂空間。政府當局會舉辦公眾參與活動，促進社區參與改建公共遊樂空間設施的過程。

31. 康文署助理署長(康樂事務)¹ 回應鄭泳舜議員有關深水埗公園公共遊樂空間改造工程進度的提問時表示，深水埗公園公共遊樂空間的建造工程將於 2022 年年底完成，將會是首批改造工程項目之中規模最大的公共遊樂空間。

公眾遊樂場地的噪音滋擾

32. 田北辰議員及主席對於康文署為配合《2020 年遊樂場地(修訂)規例》("《修訂規例》")的實施，加強相關宣傳及巡查工作，以管制公眾遊樂場地的噪音滋擾表示讚賞。田議員欣見，他接獲有關公眾遊樂場地噪音滋擾的投訴已大減，並詢問政府當局有否根據《修訂規例》檢控過任何人士。

33. 鄭泳舜議員注意到，海心公園的噪音滋擾問題有所改善。然而，他接獲附近居民投訴，有關

曲藝團體已遷移到鄰近的海濱長廊進行音樂活動。他詢問《修訂規例》實施後的檢控統計數字，並建議政府當局採取跨部門聯合行動，巡查公眾遊樂場地以外地方有否出現噪音滋擾問題。

34. 民政事務局副局長表示，《修訂規例》生效後效果顯著。康文署加強相關宣傳及巡查後，屯門公園、海心公園及景雲街遊樂場的噪音滋擾投訴數字大減。上述場地職員至今並沒有發現有人聚集進行違反《修訂規例》的音樂活動。政府當局會密切監察公眾遊樂場地的噪音滋擾問題，並可在需要時考慮採取跨部門聯合行動。康文署副署長(康樂事務)補充，隨着康文署進行巡查及宣傳工作，海心公園的噪音滋擾問題已大大改善。職員會勸阻曲藝團體在表演時使用可對他人造成滋擾的揚聲器或擴音器。

VI. 其他事項

35. 議事完畢，會議於下午 6 時結束。

立法會秘書處
議會事務部 4
2021 年 7 月 29 日